

Amendments to the Claims:

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

Listing of Claims:

1. (Currently amended) A metal side-plate for radiators (10), in particular tubular radiators, in which the radiator body exhibits tubes and heat exchanger surfaces (11) extending between the tubes, in which the radiator (10) is enclosed by at least one metal side-plate arranged laterally on the radiator or at least one pair of metal side-plates (12) arranged on either side of the radiator (10),
~~characterized in that~~ wherein
at least one metal side-plate (12) exhibits at least one weakened area (13), in which the material of the metal side-plate (12) is weakened in such a way as to allow compensation for the thermal expansion corresponding to that of the radiator body.
2. (Currently amended) The metal side-plate as claimed in claim 1,
~~characterized in that~~ wherein the weakening of a weakened area (13) is effected by perforations (14) in the material of the metal side-plate (12).
3. (Currently amended) The metal side-plate as claimed in claim 2,
~~characterized in that~~ wherein the penetrations (14) are embodied in such a way that a network of webs (15) is formed.
4. (Currently amended) The metal side-plate as claimed in claim 3,
~~characterized in that~~ wherein the network of webs (15) delimits lozenges standing on their tips as penetrations (14) in the longitudinal extent of the metal side-plate (12).
5. (Currently amended) The metal side-plate as claimed in claim 3,
~~characterized in that~~ wherein the network of webs (15) delimits honeycomb-shaped penetrations (14).

6. (Currently amended) The metal side-plate as claimed in ~~one of claims 2 to 5,~~ characterized in that claim 5, wherein a plurality of rows ~~(16)~~ of penetrations ~~(14)~~ is provided, in conjunction with which the rows ~~(16)~~ of penetrations ~~(14)~~ are preferably arranged off-set in relation to one another, and the number of rows ~~(16)~~ is preferably selected in such a way that, viewed in the direction in which the insert plate extends, the length of the penetrations ~~(16)~~ added together at each point transversely to the direction of their extent amounts to at least 1.5 times, and preferably at least two to three times, the maximum length of a penetration ~~(14)~~ in the direction of its extent.

7. (Currently amended) The metal side-plate as claimed in ~~one of the preceding claims,~~ characterized in that claim 1, wherein the insert plate is bent, at least in the area of weakening ~~(13)~~, and is preferably of a u-shaped execution.

8. (Currently amended) A heat exchanger having at least one metal side-plate as claimed in ~~one of the preceding claims~~ claim 1.